

Зажіточнэй да культурнэй олім- лён быдмём (пом)

жылы, кушым міян по-
чанунясас творчэскай
труд пунктм выд.

Москваса да Москов-
скай областса текстіл-
шыкжаслөн 127 семжалыс
бюджетсё обследутом
петкдліс, мы текстіл-
шык семжалён доходыс
1933 восаь 1938 воьз
быдыс 2,4 пдв. Семжаын
сахарлөн потребност со-
дїс 1,85 пдв, јај да јај
прддуктајас—2,2 пдв,
мдс вы—2,1, јбв—2,5
пдв, фруктајас да вотыс-
јас—2,8, чїпан колк—11
пдв дорыс увжык. Культурно
просветїтельнэй
нуждајас выд рдсходјас
содїсны 2,4 пдв. Вер-
мас-б фашістскэй да ве-
сїг буржуазно-демокра-
тїчэскай странајасса ста-
тїстика вадбны такдд
лбсалан данїојјас?

Мїян страналён озыр-
лунјасыс сувтдбма мїл-
ліонјаслы служба выд.
Соціалїстїчэскай строї
лбсдбма мортлы,
ї морт долыда сдвмдб
сылыс плдјассб. Моло-
тов јорт тезїсјасын пет-
кддлма велїчэственнэй
перспектїва мїян рдї-
налён воьз зорїзалмлы,
соціалїстїчэскай стаха-
новскэй труд воьз тор-
жэствутдмлы.

СССР-са Народнэй ов-
мбслыс којмд пјавїлет-
нэй план олімд пдртдм
вајбдас соціалїзмлөн
творчэскай вынјас выд
кыптдм. Којмд пјавї-
летнэй план сувтдб мог
народнэй потреблєнїе
воьз дї да жын—кык пдв
кыпдбм. Тајд означајтд
пїшдбвї прддуктајас
да паскыда потреблај-
тан тдварјас соддм. По-
чанунјасыс та выд
мїян ыжыдбс, і не сд-
мын крупнэй промыш-
ленностын, но і промыш-
ловдї коопераціаын, і
местнэй промышленностын.
Мїян прїроднэй

озырлунјасыс лыдфыны
вермытдмдс. Сдкыс
вїставны сещдм респуб-
лыкабс, крајдс, областдс
да весїг рајондс, кднї
ез вдв ескд сїд лїдб
мдд условїејас да рес-
урсејас паскыда потреб-
лајтан тдварјас произ-
вдтдм содтдм выд. Кы-
мын пунктјас мїян необ-
јатнэй страналён терріто-
ріја вылын, кднї ем вдр,
мебельјас производтдм
выд, местнэй ішпомлөн
залежјас, сој, кднї позд
котыртны дасјасдн да
сојасдн кустарнэй про-
мыслјас.

Но могоыс суладд не
сдмын потребїтелскэй
спроссд лыдбоксан удов-
летворајтдмын, а тдвар-
јаслыс качэствосд рез-
кдја кыпддмын. Сы кыс-
тын бдрја кадас наблудај-
тд качэстволён омдлт-
чдм да тајд тдвар-
јаслыс ассортїмент огра-
нїтчїтдм. Мїян произ-
водственнїкјас зїкдз
вундїсны, мы і гортса
кддулїн быдсїкас вешц
требујтд производствос-
лыс култура, мы сїд
должен кушдмкд мера-
ын і мїчддны, і раціо-
налізїрујтны быт. Колд
добїтчыны паскыда пот-
реблајтан тдварјаслыс
качэствосд рещїтлнїја
бурмддм. І производст-
волдн тајд јукднын мї-
їмеїтам став позанлун-
јассб вдтдбны да панї-
нын екондмїчэскай отно-
шенїеын јонжык развї-
тдї капїталїстїчэскай
странајассб.

Ташдм благосостојанїе
лбсдддмлы да ужалыс
јдзлыс културностсд кы
пддмлы којмд сталїн-
скэй пјавїлетка намечајтд
тујјас, кдјас вочавїзас-
ны сдветскэй народлөн
кыптан запросјаслы.
(„Ізвєстїја“ газетыс же-
н ддддмдн).

Кдсјысдмныс выполнајтчїс

дудов вдрпунктс
лєбјажск участкаыс уна
рабочдјјас боставлїныс
ас выданыс конкретнэй
кдсјысдмјасвКП(б)XVIII

дд сјезд вассдм чэст
куз, коддс пдртїсны да
пдртдны чэстдн.

Со, прїмер, кыскасыс
Фенїсов Г. Г. лунса вор-

В кїностудїи „Мосфїльм“ закончєн производствєм худо-
жэственнэй, исторїко-революціоннэй фїльм „Лєнїн“.
являющїйся прддлжєнїем фїльм „Лєнїн в Октябрє“.



На сїмкє: в кабинетє Лєнїна. Встрєча Лєнїна
(народнэй артїст СССР, ордєноносєц Б. В. Шугїн)
с Горькїи (заслужєннэй артїст РСФСР, ордєноносєц
Н. К. Черкасєв).

Фото Д. Романєнко.

Бюро-кандїше ТАСС.

Гельско-хозајственнэй Выставка выд кандїдатјас

Тавоса Гельско-хозај-
ственнэй Выставкалдн
могоыс—петкддлыны вї-
зму овмдсса передовїк-
јаслыс, колхознїкјаслыс,
бргадїрјаслыс сїд гран-
дїознэй вермдјассб,
кодјассб шедддма 1937-
1938-дд воса ыжыд уро-
жај бостдмын.

Мылдїнса раїсполко-
мд воалдны шыддчдм-
јас, кытдн кордны до-
пустїтны да ходатајст-
вутдны раїсполкомдс
Главнэй Выставочнэй
комїтет вогын, медым вын-
сдбїт најдс Выставка вы-
лд кандїдатјассб. Раїс-
полкомлдн прєзїдїум
вынесїтїс рещєнїе, кы-
тдн корїс Главнэй Вы-
ставочнэй Комїтетлыс
высддны Выставка вы-
лд кандїдатјасдн колхоз-
јассб да бргадїрјассб:

Буфоннэй нїма кол-
хоз, кодлдн 1937—1938
дд воса шдр урожајыс
лыдфыссб судн 20 цент-
нер, ід 17,96 центнер да
сортдвдї ід 19,3 центнер.

масд тыртд 164 прдцент
выд, Ігнатєв П. В.—159
прдцент выд, а сїз жд
кдсјысдмныссд пдртдны
олдмд Мєзєнцєв да Нє-
круцухїн јортјас.

Пыстїн,

„Пїонєр“ колхоз, гекта-
рыс зєрнвдї култура
куз 2 воса шдр урожај
17 центнердн арталдмдн.
„20 лет октябра“ колхоз,
су 17,9 центнер да ід
18,85 центнер кык воса
шдр урожајыс петдмдн.
„Выл-олыс“ колхоз, кы
воса шдр урожај 18,96
центнер арталдмдн.

Раїсполкомдн сїз-жд
корїс высддны Главнэй
Выставочнэй комїтетлыс.
полєводчэскай бргадїр-
јассб, кодјас асланыс
самоотвєржендї уждн
шедддїсны вїзму овмд-
сын вдвлытдм вермдјас,
кыдї Буфоннэй нїма кол-
хозса, 1-дд бргадаяс
полєводчэскай бргадїр
Бажуков Јєгор сїмїтрї-
јєвїч, кодї 1938-дд воь
шедддїс шдр урожај гек-
тарыс су 20,3 центнер
ід 20,9 центнер да кар-
тофєл 260 центнер, Сї-
јд-жд колхозыс мддд
бргадаяс бргадїр Пы-
стїн Іван Петровїч, код-
лдн 1938-дд воса шдр
урожајыс артавоь су 30,7
центнер, ід 16,7 цент-
нер да здр 15 центнер.
Вескаліны Выставка
кандїдатдн і Јудїн Петр
Петровїч да Јудїн Іван
Александровїч („Пїонєр“
колхоз).

Ставсоюзса Гельско-хoзaјственнöй Выставкаса участникяс жылыс

Ставсоюзса Гельско-хoзaјственнöй Выставкаса Главнöй Комитетлөн шуöмыс (продолженіе)

„Универсал—1“ да „Универсал—2“ тракторяс вылын ужалыс трактористяслы, кодяс вогöдöрöн асланыс сменаын выработајтисны гектарясын:

е) районяс квајтöд группа куза—не ешажык 225 гектарыс.

2. МТС-са комбайнеряслы, кодяс массöвöй уборка заводитчöмса 25 календарнöй лунса ужöн 15 футовöй комбайн вылö вужöдöмöн выработајтисны:

10 центнерыс улынжык шöркoф урожајност дырјі... војыв комбайняслы—140 гектар,

10 сан 13 центнерöв шöркoф урожајност дырјі... војыв комбайняслы—130 гектар.

13 центнер дорыс вылынжык шöркoф урожајност дырјі... војыв са комбайняслы—120 гектар.

3. МК—1.100 вартан машина вылын ужалыс МТС-јасса да совхозјасса машинистяслы, кодяс вартисны сезон чöжөн 1.000 тоннаыс не ешажык нан, сiјб условије дырјі, нанлыс индöм лыдсöкö вöли вартöма вартны заводитчöмса 70 календарнöй лунса срокыс не дыржыкөн. МО—900 да БДО—34 вартан машинаяс вылын ужалыс машинистяслы, кодяс сезон чöжөн вартисны 650 тоннаыс не ешажык, сiјб условије дырјі, нанлыс индöм лыдсöкö вöли вартöма вартны заводитчöмса 70 календарнöй лунса срокыс не дыржыкөн.

4. Колхозјасын, совхозјасын да МТС-јасын тракторнöй, полеводческöй, хлопковöй, сaдoвöй, винограднöй, овошнöй, живoтнoвoдчeскöй да мукöд бригадaјасса бригадиряслы, сiјб бригадиряслыс-кö ужалисны бригадaас во дорыс не регыджык да шедöдисны пет-

кöдласяс, кодяс вевтыртöны совхозяслы, колхозяслы да МТС-яслы да скöтвiцан фермаяслы тајб Постановлениједнi установитöм петкöдласяссö 25 прöцентыс не ешажык вылö.

5. Нан куза передовик звенјевöйяслы, кодяс полүчитисны урожајсö колхозяслы установитöм вeртi 50 прöцент мында вылöжык.

6. Шабдi нещкысяслы, кодяс лнотребiлка вылын нещкисны шабдi 100 гектар вылыс 20 календарнöй лунса не кузжык сpокöн.

7. Машинистяслы, кодяс сезон чöжөн МТС са шабдi ыралан машина вылын выработајтисны 15 тоннаыс не ешажык либö шабдi ыралан Антонов машина вылын 5 тонн.

8. Передовик звенјевöйяслы, кодяс полүчитисны урожај 12-öд номера шабдi куфеллыс шöркoфa гектар вылыс 8 центнерыс не ешажык либö 100 центнерономерыс не ешажык.

9. Передовик-трепалщцаяслы, кодяс сезон чöжөн выработајтисны кöлдса вылын тырвыјö обрабoтaјтiгöн 10 центнер куфелыс не ешажык, а кiпoмыс 6 центнер куфелыс не ешажык.

18. Передовик звенјевöйяслы, кодяс полүчитисны став площадь вывыс, но 1 гектар дорыс не ешажык вылыс, клевер, тiмoфeјeвкa, лүцeрнa да житнaк кöјдысяслыс урожај, кодяс вевтыртöны 75 прöцент вылö колхозяслы да совхозяслы установитöм петкöдласяссö.

25. Картопел, капуста, томатяс да огурец, лук, редка, морков, свеклö куза передовик звенјевöйяслы, кодяс полүчитисны öти гектар дорыс не iчöтжык площадыс, а СССР-са војыв районясын 0,5

гектар дорыс не iчöтжык площадыс урожајност, кодi вевтыртö 50 прöцент вылö колхозяслы да совхозяслы установитöм петкöдласяссö.

27. Коныхяслы, кодяс быдтисны быд 10 маткыс не ешажык 9 чаныс.

28. Лыстысыяслы, кодяс полүчитисны надн облуживајтан мöсјас группа куза öти фуражнöй мöс вылö вогöдöрса шöркoф лыстöм, районяс да породајас сeртi лыстöм куза петкöдласяс тащöм разбiвкадн, кодясöс установитöма колхозяслы да совхозяслы тајб Постановлениједнi (литрjасын):

Скöтöдн порода	Районяс-хөн III группа
----------------	------------------------

а) Холмогорскöй, швицкöй, голландскöй, остфрискöй породајасса чiстопороднöй мöсјас куза	2500
Најб метисјас куза	2100
д) Став мукöд нöрдöдa метисјас да местнöй скöт куза	1700

29. Кукавiчысяслы, кодяс шедöдисны кукавiчяслы, кукавiчяслн кулöм абутöм дырјі, сyткi-са шöркoф прiрост: „а“ пунктын индöм породаса

VI. Выставкаса участникясöс бöрјан пöрадок

Установитны Выставкаса участникясöс бöрјан тащöм пöрадок.

1. Колхозяс, машиннo-тракторнöй станцiјaс, колхознöй скöтвiцан фермајас, селекционнöй да опытној станцiјaс, на учнo-иссeдoвaтeлскöй учрежденијeјас, вiзmu овмöсса организaтopјас, передовикјас да специалистјас, кодяс шедöдисны тајб постановлениједнi установитöм дорыс не улынжык петкöдласяс, сeтöны шыöдчöм Ставсоюзса Гельско хoзaјст-вeннöй Выставка вылын участвyтны кöсiдм жылыс землeдeлiјe куза Нарoднöй Комиссар вiм

метис кукавiчяслы да холмогорскöй, тагiлскöй, ярославскöй, краснонеменкöй, красногорбатовскöй породаа да СССР-са iевропейскöй частса скöт кукавiчяслы—600 грамм...

32. Порсычысяслы, кодяс шедöдисны надн облуживајтан öкмыс тöлыс выжыджык став eн порвыс та мында порспiан петöм да сoхранiтöм:

районяс кодi мöд группаннi—14 порспiыс не ешажык быд матка вылö.

33. Сeтны Ставсоюзса Гельско-хoзaјст-вeннöй Выставка вылын участвyтaн пpaвo тракторнöй бригадaјасса бригадиряслы, трактористяслы, комбайнеряслы, вартан машина вылын ужалыс машинистяслы, полеводства, живoтнoвoдствoсa да вiзmu овмöс мукöд отpасльaсса передовикяслы, кодяс 1937 воын шедöдисны тајб Постановлениједнi индöм петкöдласяс, а 1938 воын најбс вöли выдвiнитöма јонжыка кывкутана мöд уж вылö.

вылö (республикаыс-кö оз јукы областјас вылö) либö крајевöй, областнöй земельнöй управленијеса началник вiм вылö. Шыöдчöмјасыс сетедны районнöй земельнöй отделејас пыр, кодяс обзаянностö пыр шыöдчöмын индöм петкöдласяс прöверитöм, хapaктepиcтiкa да агрозооветпaспopт составитöм.

2. СССР-са Наркoг-совхозјас да Нацкoмпiш-щeпpом сiстeмaсa совхозјас да совхозјасса передовикјас-рабoчiјaс да специалистјас Ставсоюзса Гельско-хoзaјст-вeннöй

(Помoд вiчöд нoлöд вiстö.)

Ставсоюзса Сельско-хожајствен- ној Выставкаса Главној комітет- лөн шуомыс (пом)

Выставка вылын участ-
вуютны кӧсјом жылыс
сетны шыбдчмјас со-
ответствующей нарко-
матса Народној Комиссар
ним выло, республикан-
ској, крајевјој либо об-
ластной объединенијеса
директор либо уполномо-
ченној пыр да копија
районној, земельној от-
дело. СССР-са Нарком-
совхозјас да Наркомпиш-
щепром системаса соа-
хозјасыс директорјаслыс,
передовикјаслыс да спе-
циалистјаслыс шыбдчм-
јас прверитӧм нубдсѳ
наркоматјасѳн либо на-
лӧн республиканској,
крајевјој да областной
обединенијесаѳн, кодјас
обязанность пырѳ сѳ-
жѳ характеристика да
агрозоветнас портјас
составитӧм.

Став мукӧд совхозјас-
сыс да тајѳ совхозјасса
передовикјас рабочѳјас
да специалистјас, а сѳ-
жѳ обласној институтјас-
сыс, селекционној да
опытној станцияјасыс
научној работникјас се-
тны шыбдчмјасѳс зем-
леделіје куза республи-
канској Народној Комис-
сар ним выло (республи-
канскѳ оз јуксы об-
ластјас выло), областной,
крајевјој земельној от-
делјасса начальник ним
выло, сѳ-жѳ районној
земельној отделјас пыр.

3. Віжму овмѳсса пе-
редовикјас, организатор-
јас да специалистјас, код-
јаслы тајѳ Постановле-
нијесн петкӧдласјасѳѳ
абу установитӧма, сѳ-жѳ
вермӧны сетны шыбд-
чмјас Выставка вылын
участвуютны кӧсјом жы-
лыс либо вермасны лоны
выдвинѳтмаѳѳ Выставка
выло кандидатјасѳн мест-
ној советској да парті-
ној организацијајасѳн.

4. Районној земельној
отделјас представитӧны
кандидатјасѳс рајспол-
комјасѳн видлалӧм выло
да рајсполком заключе-
нијесн кандидатјаслӧн
став документјасѳѳ мѳ-

дӧдӧны республикајасса
НКземјасѳ, крајевјој да
областной земельној от-
делјасѳ, кодјас обязан-
ность пырѳ воан мате-
риалјасѳѳ прверитӧм да
республикајасса Совнар-
комјасѳ (республиканскѳ
оз јуксы областјас выло),
крајевјој да областной
исполкомјаслыс предста-
витӧм.

5. СССР-са Наркомсов-
хозјас да Наркомпиш-
щепром системаса совхоз-
јаслӧн объединенијас
видлалӧны да представ-
итӧны Ставсоюзса
Сельско-хожајственној
Выставка вывса канди-
датјас выло материалјас
республикајасса Совнар-
комјасѳ (республиканскѳ
оз јуксы областјас выло),
крајевјој, областной
исполнительној комітетјас
представитӧны.

6. Республикајасса На-
родној Комиссарјаслӧн
Совет (республиканскѳ
оз јуксы областјас выло),
крајевјој, областной ис-
полнительној комітетјас
представитӧны Ставсо-
юзса Сельско-хожајст-
венној Выставка выло
кандидатјасѳс Ставсо-
юзса Сельско-хожајственној
Выставкаса Главној Ко-
митетлы вынѳдӧм выло.

7. Ставсоюзса Сель-
ско-хожајственној Вы-
ставка Главној Комитет
видлалӧ да вынѳдӧ кандидатјасѳс
Ставсоюзса Сельско-хожајственној
Выставка вылын участ-
вуютны могыс, мы жылыс
јӧздӧд аслас печат-
ној Бюллетенјасын.

Ставсоюзса Сельско-
хожајственној Вы-
ставкаса Главној Ко-
митет.

Писмӧјас бӧрса

Синлы. Тенсыд „Сӧлӧм-
тӧм бат—мам“ јургѳжӧда
заметкатӧ тӧдмӧдӧм бӧ-
рын роно јубртӧ, мы
Куручкін челаслы, код-
јас велӧдчӧны школаын
лој сетӧма отсӧг сӧм
сетӧмӧн. РЕДАКЦИЈА.

О порядке оплаты труда на лесозаготов- ках навальщиком и свальщиком

Распоряжением нар-
комлеса СССР в соот-
ветствии постановлени-
ем Экономсовета СНК
СССР от 5 марта 1939
года вводится выплата
сезонных премий надба-
вок навальщикам и
свальщикам с 1 февраля
1939 года до конца се-
зона лесозаготовок в
следующих размерах:
Выполнивший период с
1 февраля до конца зим-
него сезона 20 норм по-
лучает премии надбавки
40 % основного заработ-
ка, выполнивший 21—30
норм премии надбавки
70 % заработка сверх
н о р м, выполнивший
31—40 норм получает
100 % заработка сверх
30 норм, выполнивший
более 40 норм получает
120 % заработка сверх
сорока норм.

Свальщикам и наваль-
щикам распространяется
прогрессивная система
оплаты труда. Триле-
щикам и возчикам ис-
числяется сдельнопрог-
рессивная оплата в по-

лutorном размере и вы-
плачивается за перевыпол-
ненную часть при усло-
вии выполнения 12 норм
за полмесяца, хотя бы
эти нормы были выпол-
нены за меньшим коли-
чеством рабочих дней
в течении этого полу-
месяца.

Окончании зимнего
сезона текущего года
выплату сезонных пре-
мий надбавок навальщи-
кам и свальщикам про-
изводить согласно при-
каза НК—леса СССР
1099 от 29 ноября 1933
года по шкале трилевщи-
ков пункт 4, колонке
а, б, в, г, которым сле-
дует руководствоваться
при расчетах.

Перед производствен-
никами леса нет более
почетных и важных за-
дач чем неуклонное уве-
личение рядов стаханов-
цев, лесорубов, возчи-
ков, свальщиков и на-
вальщиков, получающих
прогрессивку и премии
надбавки.

СЕРДИТОВ.

Бурмӧдам почта новлӧдлӧм

Петрушин сиктса „Ас-
ја-Кыа“ колхозыс кол-
хозникјас, кодјас ужало-
ны почта новлӧдлӧмыс,
бостисны конкретној
кӧсјесӧм почта новлӧд-
лӧмын уж бурмӧдӧм мо-
гыс.

Кӧсјесӧмас шусѳ, мы
„ми почта нуны кутам
аскадын зафержалыс
нӧбѳ случај вӧчтӧг. Не
лежны посылкајас жуг-

лӧм, најтӧдӧм, кӧтӧ-
дӧм да представитӧм
зонӧн-бурӧн“.

Такӧд щӧн колхоз-
никјас кӧсјесны бӧрӧдны
асыныс неграмотност да
мај 1-ӧд лун кежлӧ ло-
ны грамотнојӧн.

Тајѳ шудмӧн корисны
ордјасыны Покчаса пош-
та новлӧдлысјасѳс.

Вахвин.

Ответственној редактор—**Л. ЧИСТАЛЕВ**

Объявление

Постановлением СНК
Коми АССР от 16 янва-
ря 1939 года в соответ-
ствии ст. 112 КЗОТ
при семидневной рабо-
чей неделе установлено
6 особых—дней отдыха:
18 февраля день осво-
бождения севера от бе-
лых.

23 Февраля—день РККА.
22 Апреля—день рож-
дения В. И. Ленина.
6 Августа—день ин-
дустриализации.
1 Сентября—Международ-
ный Юлешеский день,
14 Октября—день ур-
жяя.

РИК.